

Gebrauchsanweisung: ABC Textil-Brustprothesen
Instructions for use: ABC Textile Breast Prostheses



Gebrauchsanweisung • Instructions for use • Gebruiksaanwijzing • Instruzioni • Instrucciones de uso • Anvendelsesinstruktion • Käyttöohjeet • Användarinstruktion • Bruksanvisning • Návod k použití

Vielen Dank, dass Sie sich für eine ABC Versorgung entschieden haben. ABC Produkte werden mit großer Sorgfalt und sehr viel Wissen um die Bedürfnisse von brustoperierten Frauen entwickelt und gefertigt.

Diese Gebrauchsanleitung betrifft ABC Textil-Brustprothesen

Gebrauchsanleitung online unter: www.abcbreastcare.de/technische-daten

Bitte beachten Sie, dass nicht alle ABC Produkte in allen Ländern verfügbar sind.



Lieferumfang:

- ABC Textil-Prothese
- Gebrauchsanweisung

Zweckbestimmung/Indikation

- ABC Textil-Brustprothesen sind nur zum äußerlichen Gebrauch bestimmt.
- ABC Textil-Brustprothesen sind angezeigt zum optischen Ausgleich des entfernten Brustgewebes nach Mastektomie und/oder Brusterhaltender Operation (BET)
- ABC Textil-Brustprothesen finden Anwendung zur ersten postoperativen Nachsorge in den ersten Wochen nach der Operation, während der Strahlenbehandlung und während der Nacht (Seitenschläfer)
- Sie werden in speziell dafür entwickelten Erstversorgungs-BHs und/oder Post-OP Kompressionsbandagen/ Kompressions-BHs mit eingenähten Textil-Taschen-/Patten am Körper positioniert und getragen.
- Die passende Brustprothese und der passende Spezial-BH werden durch geschultes Fachpersonal entsprechend den anatomischen Gegebenheiten und Bedürfnissen der Trägerin ausgewählt und angepasst.
- ABC Textil-Brustprothesen sind für den täglichen Gebrauch und zum Tragen über längere Zeiträume bestimmt.

Kontraindikationen und Risiken

- Bei sachgemäßer Anwendung von ABC Textil-Brustprothesen unter normalen Bedingungen und unter Beachtung der Gebrauchsanweisung sind keine Anwendungsrisiken oder Kontraindikationen bekannt oder zu erwarten.
- Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch sind keine sicherheitstechnischen Probleme oder Leistungsbeeinträchtigungen zu erwarten.

- Die Brustprothesen sind nicht zur Anwendung auf offenen Wunden oder empfindlicher Haut bestimmt.
- Sollten sich Rötungen oder Hautreizungen ergeben, verwenden sie die Brustprothese nicht länger und kontaktieren sie Ihren Arzt oder Ihr Sanitätsfachgeschäft.

Materialzusammensetzung

- Alle ABC Brustprothesen werden sorgfältig kontrolliert.
- ABC Textilprothesen sind mit unterschiedlichen Materialien gefüllt und zum Teil auffüllbar.
- Die weichen Textilhüllen aus Baumwolle und/oder Polyester sind hygienisch, leicht zu reinigen und zu trocknen.
- **909 ABC First Form Fiberfill & 910 ABC Puff Pad** sind äußerst leichte Watte-Prothesen.

Die offene textile Hülle ist mit Watte gefüllt und in Form und Fülle veränderbar. Eine Einlage aus Schaum gibt ihnen die Form einer Brust.

Bezug Vorderseite: 100 % Polyester, Bezug Rückseite (zum Körper): 100% Baumwolle
Füllwatte: Fiberfill - 100% Polyester, Schaum-Pad: 100% Polymer-Schaum

- **916 ABC First Form**

ABC First Form besteht aus einem visko-elastischen Kern (Memory Schaum) in Brustform in einer offenen Textilhülle. Bezug Vorderseite: 84% Nylon, 16% Spandex, Bezug Rückseite (zum Körper): 92% Baumwolle, 8% Spandex, Memory-Schaum: 100% Polymer

- **932 ABC Active Form**

ABC Active Form in geschlossener Hülle schmiegt sich durch eine Füllung aus flexiblen Mikroperlen angenehm an. Bezug: 100% Polyester, Füllung: Mikroperlen aus 100% Thermoplast

Anwendungshinweise:

- Die Textil-Brustprothese ist schweiß-, feuchtigkeits-, wasser-, meerwasser- und chlorwasser-beständig.
- Vermeiden Sie grundsätzlich Dehnung, Verdrehen, Reibung oder übermäßige Gewaltanwendung bei der Handhabung Ihrer Brustprothese.
- Vermeiden sie direkten Kontakt der Brustprothese mit heißen Oberflächen und heißem Wasser.

Pflegehinweise:

Schaumkern

- Kurze Handwäscherei mit klarem und warmem Wasser.

- Bitte keine Seife, Waschmittel oder andere Reinigungsmittel verwenden.
- Gründlich auswaschen und an der Luft trocknen – trocknet sehr langsam!

Bezug & Watte

 Handwäsche
bis 30 Grad.

 Nicht bleichen

 An der Luft
trocknen

 Nicht bügeln

Vor Gebrauch
waschen

Gewährleistung:

- Unter normalen Bedingungen und bei Einhaltung der Gebrauchsanweisung gewährleisten wir eine Nutzungsdauer von 2 Jahren (gesetzliche Gewährleistung).
- Sollte Ihre Brustprothese defekt werden, wenden Sie sich bitte an Ihren medizinischen Fachhändler. ABC ersetzt Ihnen die Brustprothese für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum im Falle eines Produktions- oder Materialfehlers. Die 2-Jahres-Gewährleistung gilt nicht für 932 ABC Active Form

Hinweise zur Meldepflicht

Lediglich schwerwiegende im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretene Vorfälle, die zu einer ernsthaften Verschlechterung des Gesundheitszustandes oder zum Tod führen können, sind dem Hersteller oder der zuständigen Behörde des EU-Mitgliedsstaates zu melden. Schwerwiegende Vorkommnisse sind im Artikel 2 Nr.65 der Verordnung (EU) 2017/745 (MDR) beschrieben.

Gebrauchsanweisung unter Technische Daten

finden Sie unter www.abcbreastcare.de/technische-daten



Besondere Hinweise

 Gebrauchsanweisung beachten

 Nicht steril

 Medizinprodukt

 Ein Patient- mehrfache Anwendung

Liefer- und Lagerinformationen

 vor Sonnenlicht schützen

Vor Gebrauch waschen

 trocken lagern

Entsorgung

 haushaltsübliche Entsorgung

Thank you for choosing ABC Breast Care. ABC products are developed and manufactured with great care and knowledge of the needs of breast-operated women.

This instruction manual applies to ABC textile breast prostheses.

Please find an online version at www.abcbreastcare.de/technische-daten

Please note that not all ABC products are available in all countries.



Scope of delivery:

- ABC textile breast prosthesis
- Instruction manual

Intended Use/Indication

- ABC breast prostheses are for external use only.
- ABC textile breast prostheses are intended to replace removed breast tissue after mastectomy and/or lumpectomy.
- ABC textile breast prostheses are used for post-operative initial care in the first weeks after surgery, during radiation treatment and at night for sleeping.
- ABC textile breast prostheses are worn and positioned on the body in specially made bras and/or postoperative compression bandages or compression bras with sewn-in textile pockets.
- The appropriate breast prosthesis and specialty bra or compression bandage are selected and fitted by trained professionals according to the patient's anatomical features and needs.
- ABC breast prostheses and partial breast prostheses are intended for daily use and for wearing over longer periods of time.

Risks & Contraindications

- There are no known risks or contraindications to be expected when wearing ABC breast prostheses and partial breast prostheses under normal conditions and in accordance with the care instructions.
- No safety issues or performance impairments are expected during normal use. No restrictions on use are expected.
- ABC breast prostheses are not to be used on or against on open wounds or sensitive skin.
- If you experience redness or rashes, please discontinue using the product and contact your doctor or medical device retailer.

Material

- ABC breast prostheses are carefully controlled.
- ABC textile prostheses are filled with different materials.
- The polyester and/or cotton fabric cover is a soft, clean and easily washed outer lining.
- **909 ABC First Form Fiberfill & 910 ABC Puff Pad**

ABC 909 and 910 'puffs' are made of polyester fiberfill encased in a polyfoam pad and polyester/cotton cover. The polyester fiberfill allows for individual adjustment of size and shape. The polyfoam pad gives a breast shape to the 'puff'.

Polyester Fiberfill: 100% Polyester

Polyfoam Pad: 100% Polyfoam

Cover: 100% Cotton back / 100% Polyester front

- **916 ABC First Form**

The memory foam prostheses are made of a memory foam pad encased in a nylon and cotton envelope. The memory foam pad is breast shaped.

Memory Foam: 100% Memory Foam

Cover: Front: 84% Nylon, 16% Spandex, Back (against chest): 92% Cotton, 8% Spandex

- **932 ABC Active Form**

The 932 'puff's are made of microbead fill encased in a fabric envelope. The microbeads allow for a comfortable fit.

Microbeads: 100% Thermoplastic, Cover: 100% Polyester

Instructions for use

- The textile breast prosthesis is resistant to sweat, moisture, water (both salt and chlorine water).
- Avoid stretching, twisting, friction or excessive use of force when handling your breast prosthesis.
- Avoid direct contact with hot surfaces or hot water.

Cleaning Instructions

Foam Form

- Spot wash by hand
- Do not use soap
- Rinse thoroughly, carefully squeeze out excess water and line dry.

(Note: please allow enough time for foam to dry.)

Cover & Fiberfill

 Hand wash warm  Do not bleach Line dry  Do not iron Wash before wear

Warranty

- When worn under normal conditions and in compliance with the instructions for use, we guarantee a product service life of two (2) years.
- Should your breast prosthesis become defective, please contact your medical device retailer. In the event of a production or material defect, ABC will replace the breast prosthesis should the defect happen within two (2) years from the date of purchase. The 2-year warranty does not apply to 932 ABC Active Form.

Incident Reporting

Only serious incidents relating to the product, which lead to a serious deterioration of the state of health or death, must be reported to the manufacturer or competent authority of the EU Member State. Serious incidents are described in Article 2(65) of Regulation (EU) 2017/745 (MDR).

Technical Data

Please see www.abcbreastcare.de/technische-daten



Additional Information

 Consult instructions for use



Single Patient – Multiple Use

 Medical Device



Non-Sterile

Shipping and Storage Information

 Keep away from Sunlight

Wash before wear

 Store Dry

Disposal

 Household Waste

Gebruiksaanwijzing: ABC eerste verzorging borstprothese NEDERLANDS

Dank dat u gekozen heeft voor een eerste verzorging van ABC. ABC producten worden ontwikkeld en vervaardigd met grote zorg en met veel kennis van de behoeften van vrouwen die een borstoperatie hebben ondergaan.

Deze gebruiksaanwijzing betreft ABC eerste verzorging borstprothese
Gebruiksaanwijzing online op: www.abcbreastcare.de/technische-daten.

Let op: niet alle ABC-producten zijn in alle landen verkrijgbaar.



Omvang van de levering:

- ABC eerste verzorging borstprothese
- Gebruiksaanwijzing

Beoogd gebruik/indicatie

- ABC eerste verzorging borstprothesen zijn alleen voor uitwendig gebruik.
ABC eerste verzorging borstprothesen zijn geïndiceerd voor het optisch in evenwicht brengen van het verwijderde borstweefsel na mastectomie en/of borstsparende chirurgie (BET)
- ABC eerste verzorging borstprothesen worden gebruikt voor de postoperatieve follow-up in de eerste weken na de operatie, tijdens de weken na de operatie, tijdens de bestraling en ,s nachts (zijslapers).
- Zij worden gedragen in speciaal ontworpen bh's en/of postoperatieve compressiebandages/ compressiebeha's met ingenaide textiele pockets/hoesjes op het lichaam geplaatst en gedragen.
- De geschikte borstprothese en de passende speciale BH worden aangemeten en aangepast door gespecialiseerd opgeleid personeel volgens de anatomische omstandigheden en behoeften van de drager.
- ABC eerste verzorging borstprothesen zijn bedoeld voor dagelijks gebruik en om gedurende langere periodes te dragen.

Materiaal samenstelling

- Alle ABC borstprothesen worden zorgvuldig gecontroleerd.
- ABC eerste verzorging borstprothesen zijn gevuld met verschillende materialen en zijn gedeeltelijk hervulbaar.
- De zachte textielhoesjes van katoen en/of polyester zijn hygiënisch, gemakkelijk schoon te

maken en te drogen.

- **909 ABC First Form Fiberfill & 910 ABC Puff Pad**
- zijn extreem lichte wattenprothesen. De open textielbekleding is gevuld met watten en kan van vorm en volheid worden gewijzigd. Een schuimrubberen inzetstuk geeft ze de vorm van een borst.
- Voorkant bekleding: 100% polyester, achterkant bekleding (tot op het lichaam): 100% katoen Vulling watten: Fiberfi II - 100% polyester, schuimkussen: 100% polymeerschuim
- **916 ABC First Form**
- ABC First Form bestaat uit een visco-elastische kern (traagschuim) in borstvorm in een open textielbekleding. Voorkant bekleding: 84% Nylon, 16% Spandex, achterkant bekleding (naar het lichaam): 92% Katoen, 8% Spandex, Traagschuim: 100% Polymeer
- **932 ABC Active Form**
- ABC Active Form in een gesloten omhulsel nestelt zich comfortabel dankzij een vulling van flexibele microparels.
- microparels voor een comfortabele pasvorm. Tijk: 100% polyester, vulling: microparels van 100% thermoplast.

Gebruikerinstructies:

- De borstprothese van textiel is bestand tegen transpiratie, vocht, water, zeewater en chloorwater.
- Vermijd altijd uittrekken, verdraaien, wrijven of overmatige kracht wanneer u uw borstprothese hanteert.
- Vermijd direct contact van de borstprothese met hete oppervlakken en heet water.

Onderhoudsinstructies:

Schuimkern

- Kort met de hand wassen met schoon en warm water.
- Gelieve geen zeep, detergenten of andere reinigingsmiddelen te gebruiken.
- Grondig uitwassen en aan de lucht laten drogen - droogt zeer langzaam!

Bekleding & Watten

- | | | | | |
|---|---|--|---|--------------------------|
|  Handwas tot
30 graden. |  Niet bleken |  Drogen aan
de lucht |  Niet strijken | Voor gebruik
reinigen |
|---|---|--|---|--------------------------|

Garantie:

- Onder normale omstandigheden en indien de gebruiksaanwijzing wordt opgevolgd, garanderen wij een gebruiksduur van 2 jaar (wettelijke garantie).
- Mocht uw borstprothese defect raken, neem dan contact op met uw medische specialist.
- ABC zal uw borstprothese gedurende een periode van twee (2) jaar vanaf de datum van aankoop vervangen in geval van een fabricage- of materiaalfout. De 2-jarige garantie is niet van toepassing op 932 ABC Active Form

Toelichting op de meldingsplicht

Alleen ernstige incidenten die zich in verband met het product hebben voorgedaan en die tot een ernstige verslechtering van de gezondheidstoestand of tot de dood kunnen leiden, moeten aan de fabrikant of aan de bevoegde autoriteit van de EU-lidstaat worden gemeld. Ernstige incidenten worden beschreven in artikel 2, punt 65, van Verordening (EU) 2017/745 (MDR).

Gebruiksaanwijzing onder Technische gegevens

kan worden gevonden op www.abcbreastcare.de/technische-daten



Speciale opmerkingen



Volg de gebruiksaanwijzing



Eén patiënt - meervoudig gebruik



Medisch product



Niet steriel

Voor gebruik reinigen

Informatie over levering en opslag



Niet aan zonlicht blootstellen



op een droge plaats bewaren

Afvalverwijdering



Huishoudelijk afval

Grazie per aver scelto una protesi ABC. I prodotti ABC sono sviluppati e realizzati con cura e con particolare attenzione alle esigenze delle donne operate al seno. Questo manuale di istruzioni si applica alle protesi provvisorie ABC.

Potete scaricare le presenti istruzioni dal nostro sito:
www.abcbreastcare.de/technische-daten

Nota: non tutti i prodotti ABC sono disponibili in tutti i paesi.



Ambito di applicazione:

- ABC protesi provvisorie
- Manuale di istruzioni

Indicazioni:

- Le protesi ABC sono solo per uso esterno.
- Le protesi provvisorie ABC sono destinate a sostituire il tessuto mammario rimosso dopo-mastectomia e/o nodulectomia.
- Le protesi provvisorie ABC vengono utilizzate nelle prime cure in ambito post-operatorio nelle prime settimane dopo l'intervento, durante la radioterapia e la notte quando ci si corica.
- Le protesi provvisorie ABC vengono indossate e posizionate sul corpo in reggiseni appositamente realizzati e/o con bende compessive post-operatorie o in reggiseni compressividotati di apposite taschine.
- La protesi e il reggiseno appropriati o il bendaggio elasto-compressivo vengono scelti con l'aiutodi personale qualificato in base alle caratteristiche anatomiche e alle esigenze della paziente.
- Le protesi e le protesi parziali ABC possono essere utilizzate per uso quotidiano e per lunghi periodi.

Rischi e Controindicazioni:

- Non ci sono rischi o controindicazioni noti se la protesi provvisoria viene utilizzata in conformità alle istruzioni.
- Non sono previsti problemi per la sicurezza e problemi di riduzione delle prestazioni durante il normale utilizzo non sono previste limitazioni d'uso
- Le protesi ABC non devono essere utilizzate a diretto contatto con ferite aperte o pelle

sensibile

- Se si verificano arrossamenti o eruzioni cutanee interrompere l'utilizzo del prodotto e contattare il proprio medico o il rivenditore.

Materiali

- Le protesi ABC sono attentamente controllate.
- Le protesi ABC sono riempite con diversi materiali.
- Il rivestimento in poliestere o di cotone è morbido, pulito e facilmente lavabile.
- **909 ABC First Form Fiberfi II & 910 ABC Puff Pad**

ABC 909 e 910 'puff' sono realizzate in tessuto Fiberfill II racchiuso in un cuscinetto in polyfoam e rivestito con una cover in tessuto di poliestere o di cotone.

Fiberfill: 100% Poliestere, Cuscinetto: 100% Polyfoam, Cover: 100% Cottone retro / 100% Poliestere fronte

- **916 ABC First Form**

La protesi è in memory foam costituita da un cuscinetto in memory foam rivestito con una cover di nylon e cotone

Cover: Fronte: 84% Nylon, 16% Spandex, Retro (parte a contatto col costato): 92% Cotone, 8%Spandex

- **932 ABC Active Form**

La protesi provvisoria 932 è realizzata con microperle racchiuse in una cover di tessuto. Le microsfere garantiscono una perfetta vestibilità.

Microperle: 100% Materiale Termoplastico, Cover: 100% Poliestere

Istruzioni d'uso

- La protesi mammaria in tessuto è resistente al sudore, all'umidità, all'acqua (anche salata e clorata)
- Evitare allungamenti, torsioni o una forza eccessiva nella manipolazione della protesi.
- Evitare il contatto diretto con superfici calde o acqua bollente. Istruzioni per il lavaggio

Protesi in Foam

- Lavare tamponando la protesi tenendola in mano
- Non usare sapone
- Risciacquare abbondantemente , strizzare accuratamente l'acqua in eccesso e asciugare
(Nota: attendere che la schiuma si asciughi a sufficienza)

Cover & Fiberfill

 Lavare a mano
in acqua calda

 Non candeggiare

Stendere ad
asciugare

 Non stirare

Lavare prima di
indossare

Garanzia

- Se indossato in condizioni normali e in conformità alle istruzioni d'uso, garantiamo una vita utile del prodotto di due (2) anni
- Se la protesi dovesse presentare un difetto contattare il proprio rivenditore . Nel caso di difetto di produzione o di difetto del materiale, ABC sostituirà la protesi qualora il difetto dovesse manifestarsi entro due (2) anni dalla data di acquisto. La garanzia di due anni non si applica all'articolo 932 Protesi Active

Segnalazione incidenti

Al fabbricante o all'autorità competente dello stato Ue devono essere segnalati solo incidenti gravi relativi al prodotto che comportano un grave deterioramento dello stato di salute o la morte. Gli incidenti gravi sono riportati e descritti all'articolo 2, punto 65 del Regolamento sui Dispositivi Medici UE 2017/745 (MDR)

Dati Tecnici

Potete visitare www.abcbreastcare.de/technische-daten



Informazioni aggiuntive

 Leggere le istruzioni d'uso

 Utilizzo su singolo paziente - Utilizzo Multiplo

 Dispositivi Medico

 Niet steriel

Informazioni sulla spedizione e lo stoccaggio

 Niet aan zonlicht blootstellen

Lavare prima di indossare

 Tenere all'asciutto

Smaltimento

 Rifiuto domestico

Instrucciones de uso: ABC prótesis mamarias textiles ESPAÑOL

Gracias por elegir un producto de ABC. Los productos de ABC se desarrollan y fabrican con mucho cuidado y un gran conocimiento sobre las necesidades de las mujeres que se han sometido a una cirugía de mama.

Estas instrucciones de uso se aplican a las prótesis mamarias textiles ABC.

Instrucciones de uso en línea en: www.abcbreastcare.de/technische-daten

Tenga en cuenta que no todos los productos ABC están disponibles en todos los países.

Incluido en la caja:

- ABC Prótesis Textil
- Instrucciones de uso



Indicado para:

- Las prótesis mamarias textiles ABC solo están destinadas para uso externo.
- Las prótesis mamarias textiles ABC están indicadas para la compensación óptica del tejido mamario extraído tras una mastectomía y / o cirugía conservadora de mamas (BET)
- Las prótesis mamarias textiles ABC se utilizan para el primer cuidado postoperatorio en las primeras semanas después de la operación, durante el tratamiento con radiación y durante la noche (personas que duermen de lado).
- Se colocan y se usan en sujetadores de primera puesta especialmente desarrollados y / o vendajes de compresión posoperatorios / sujetadores de compresión con bolsillos / solapas textiles cosidos.
- La prótesis mamaria adecuada y el sostén especial adecuado son seleccionados y adaptados por especialistas capacitados de acuerdo con las condiciones anatómicas y las necesidades del usuario.
- Las prótesis mamarias textiles ABC están diseñadas para un uso diario y para un uso prolongado.

Contraindicaciones y riesgos:

- Si las prótesis mamarias textiles ABC se utilizan correctamente en condiciones normales y de acuerdo con las instrucciones de uso, no se conocen ni se esperan riesgos de aplicación o contraindicaciones.
- Cuando se usa según lo previsto, no se esperan problemas de seguridad o deterioro del rendimiento.

- Las prótesis mamarias no están diseñadas para usarse en heridas abiertas o piel sensible.
- Si nota enrojecimiento o irritación de la piel, deje de usar la prótesis mamaria y comuníquese con su médico o con su tienda de suministros médicos.

Composición del material

- Todas las prótesis mamarias ABC se controlan cuidadosamente.
- Las prótesis textiles ABC se llenan con diferentes materiales y algunas se pueden llenar.
- Las suaves fundas textiles de algodón y / o poliéster son higiénicas, fáciles de limpiar y secar.

• 909 ABC First Form Fiberfill y 910 ABC Puff Pad

son prótesis de guata extremadamente ligeras. La funda textil abierta está rellena de guata y se puede modificar su forma y volumen. Un inserto de espuma les da la forma de un pecho. Cubierta frontal: 100% poliéster, cubierta posterior (hasta el cuerpo): 100% algodón Relleno: Fiberfi II - 100% poliéster, almohadilla de espuma: 100% espuma de polímero.

• 916 ABC primer formulario

Las prótesis de espuma viscoelástica están hechas de una almohadilla de espuma viscoelástica envuelta en un sobre de nailon y algodón. La almohadilla de espuma viscoelástica tiene forma de pecho. Espuma viscoelástica: 100% espuma viscoelástica
Cubierta: Frente: 84% nailon, 16% elastano, espalda (contra el pecho): 92% algodón, 8% elastano.

• 932 ABC Active Form

La prótesis 932 están hechas de relleno de microperlas encerradas en un sobre de tela. Las microperlas permiten un ajuste cómodo.

Microperlas: 100% termoplástico, funda: 100% poliéster

Instrucciones de uso

- La prótesis mamaria textil es resistente al sudor, la humedad, el agua (tanto agua salada como clorada).
- Evite el estiramiento, torsión, fricción o el uso excesivo de fuerza al manipular su prótesis mamaria.
- Evite el contacto directo con superficies calientes o agua caliente.

Instrucciones de limpieza

Forma de espuma

- Lavar a mano las manchas

- No use jabón
- Enjuague bien, exprima con cuidado el exceso de agua y seque al aire. (Nota: espere el tiempo suficiente para que se seque la espuma).

Cubierta y relleno de fibra

 Lavar a mano con agua tibia  No usa blanqueador Secar al aire  No planchar Lavar antes de usar

Garantía

- Cuando se usa en condiciones normales y de acuerdo con las instrucciones de uso, garantizamos una vida útil del producto de dos (2) años.
- En caso de que su prótesis mamaria se estropee, comuníquese con su distribuidor de dispositivos médicos.
- En el caso de un defecto de producción o material, ABC reemplazará la prótesis mamaria si el defecto ocurre dentro de los dos (2) años a partir de la fecha de compra. La garantía de 2 años no se aplica al 932 ABC Active Form.

Informe de incidentes

Solo los incidentes graves relacionados con el producto, que provoquen un deterioro grave del estado de salud o la muerte, deben notificarse al fabricante o la autoridad competente del miembro de la UE. Expresar. Los incidentes graves se describen en el artículo 2 (65) del Reglamento (UE) 2017/745 (MDR).



Datos técnicos

Consulte www.abcbreastcare.de/technische-daten

Información Adicional

 Consultar instrucciones de uso

 Dispositivo médico

 Paciente único - Uso múltiple

 no estéril

Lavar antes de usar

Información de envío y almacenamiento

 Mantener alejado de la luz solar

 Almacenar seco

Disposición

 Desechos domésticos

Anvendelsesinstruktion: ABC tekstile brystproteser DANISH

Tak for at du valgte ABC Breast Care. ABC-produkterne udvikles og fremstilles med stor omhu og med viden om behovene hos brystoperede kvinder. Denne anvendelsesinstruktion gælder for ABC tekstile brystproteser.

En online version er tilgængelig på. www.abcbreastcare.de/technische-daten

Bemærk venligst, at ikke alle ABC-produkter er tilgængelige i alle lande.



Leveringensomfang

- ABC tekstil brystprotese
- Anvendelsesinstruktion

Tilsiget anvendelse

- ABC brystproteser er kun beregnet til ekstern brug
- ABC er beregnet til at blive brugt til at fyldе bh'en umiddelbart efter fjernelse af brystvæv efter mastektomi og/eller lumpektomi
- ABC tekstile brystproteser anvendes i den postoperative indledende pleje i de første uger efter operationen, under strålebehandling og om natten.
- ABC tekstile brystproteser bæres og placeres på kroppen i specialfremstillede bh'er og/eller i en postoperativ kompressionsbandage eller kompressions-BH med indsyede tekstillommer.
- Der vælges passende brystprotese og speciel bh eller kompressions bh, som afprøves hosuddannet fagfolk i henhold til patientens anatomiske egenskaber og behov.
- ABC brystproteser og delvise brystproteser er beregnet til daglig brug og til anvendels over længere perioder.

Advarsler og kontraindikationer

- Der er ingen kendte risici eller kontraindikationer, når ABC brystproteser og delproteser bæres under normale forhold og i henhold til plejeinstruktionerne.
- Der forventes ikke sikkerhedsrisici eller funktionsnedsættelse under normal brug. Der forventes ingen begrænsninger for anvendelsesbrug.
- ABC brystproteser bør ikke anvendes på eller mod åbne sår eller følsom hud.
- Hvis du oplever rødme eller udslæt, skal du holde op med at bruge produktet og kontakte din læge eller forhandler/afprøver af produktet.

Materiale

- ABC brystproteser er omhyggeligt kontrolleret.
- ABC tekstilproteser er fyldt med forskellige materialer.
- Polyester- og/eller bomuldsstofbetræk er et blødt, rent og let at vaske

10909 ABC First form Fiberfill 10910 ABC First Filler

ABC 10909 og 10910 er lavet af polyester-fiberfiller, som er omgivet af en skumpude og polyester/bomuldsbetræk. Polyesterfiberen giver mulighed for individuel justering af størrelse og form. Polyfoam-puden giver protesen en brystform.

Polyester Fiberfill: 100% polyester

Polyfoam Pad: 100% polyfoam

Betræk: 100% bomuld bagside / 100% polyester forside

10916 ABC First Form

Memoryfoam protesen er lavet af en memoryfoam plade omgivet af en nylon og bomulds-omslag. Memoryfoam-pladen er brystformet.

Memoryfoam: 100% Memoryfoam

Betræk: Fremside: 84% nylon, 16% Spandex, bag (mod brystet): 92% bomuld, 8% Spandex

932 Aktiv Form

932 er lavet af mikroperler, der er omsluttet af et stofbetræk. Mikroperlene giver en behagelig pasform.

Mikroperler: 100% termoplast, Sag: 100% polyester

Anvendelsesinstruktion

- Tekstilbrystprotesen er modstandsdygtig over for sved, fugt, vand (både salt og klorvand).
- Undgå at strække, vrude, friktion eller overdreven skødesløs brug, når du håndterer din brystprotese.
- Undgå direkte kontakt med varme overflader eller varmt vand.

Vaskesinstruktioner

- Skumproteser
- Håndvasket
- Anvend ikke vaskemiddel

- Skyl grundigt, klem forsigtigt overskydende vand ud og dryp tørt
(OBS! Sørg for at foamen får tid til at tørre.)

Omslag & Fiberfil

 Håndvaskes varmt

 Må ikke bleges

Tørres liggende

 Må ikke stryges

Vaskes inden anvendelse

Garanti

- Ved anvendelse under normale forhold og i henhold til anvendelsesinstruktionen, garanterer vi en levetid på produktet på to (2) år.
- Hvis din brystprotese bliver defekt, skal du kontakte forhandleren.
- I tilfælde af produktions- eller materielle fejl erstatter ABC brystprotesen, hvis defekten opstår inden for to (2) år fra købsdatoen. 2 års garanti gælder ikke for 932 ABC Active Form.

Hændelsesrapport

- Kun alvorlige hændelser i forbindelse med produktet, der medfører en alvorlig forringelse af sundheden eller dødsfald skal indberettes til producenten eller den kompetente myndighed i et EU-land. Alvorlige hændelser er beskrevet i artikel 2, stk. 65, i forordning (EU) nr. 2017/745 (MDR).

Teknisk data

Venligst se www.abcbreastcare.de/technische-daten



Yderligere information

 Læs anvendelsesinstruktionen

 Medicinteknisk produkt

Levering og opbevaringsinformation

 Opbevares ikke direkte sollys

 Opbevares tørt

Bortskaffelse

 Husholdningsaffald

 Til en'-patients-anvendelse – kan anvendes flere gange af samme patient.

 Ei-sterili

Vask produktet inden anvendelse

Kiitos ABC tuotteen valinnasta. ABC tuotteet ovat huolella ja taidolla suunniteltu ja valmistettu rintaleikkaussa olleiden naisten tarpeisiin. Tämä ohjeistus kattaa ABC tekstiili-rintaproteesit.

Sähköisen version löydät sivulta www.abcbreastcare.de/technische-daten
Huomioithan, että kaikki tuotteet eivät ole tarjolla kaikissa maissa.



Kuvaus:

- ABC kankaiset rintaproteesit
- Käyttöohjeet

Indikaatiot/suunniteltu käyttö

- ABC rintaproteesit ovat ainostaan ulkoiseen käyttöön.
- ABC tekstiili-rintaproteesit on suunniteltu korvaamaan poistettua rintakudosta mastektomi-an ja/tai lumpektomian jälkeen.
- ABC tekstiili-rintaproteeseja käytetään leikkauksen jälkeiseen hoitoon ensimmäisten viikko-jen aikana, sädéhoidon aikana ja öisin nukkuessa.
- ABC tekstiili-rintaproteesien kanssa käytetään niihin suunniteltuja rintaliivejä ja / tai post. operatiivisia sidoksia tai kompressioliivejä, joihin on ommeltu tasku proteesia varten.
- Sopivan rintaproteesin ja soveltuvan rintaliivin tai kompressionsidoksen valinnassa ja sovi-tuksessa auttaa koulutettu ammattilainen, joka huomioi potilaan anatomiset ominaisuudet ja tarpeet.
- ABC rintaproteesit ja osaproteesit on tarkoitettu päivittäiseen ja pitkääikaiseen käyttöön.

Riskit & Kontraindikaatiot

- Tiedossa ei ole tunnettuja riskejä tai kontraindikaatioita ABC rintaproteesien ja osapro-teesien käytölle, kun niitä käytetään normaaleissa käyttöolosuhteissa ja hoito-ohjeiden mukaisesti.
- Turvallisuusriskejä tai toiminnallisuushäiriötä ei ole odotettavissa normaalikäytössä. Käyttörajoituksia ei ole.
- ABC rintaproteeseja ei tule käyttää avoimien haavojen yhteydessä tai herkällä iholla.
- Mikäli iholle tulee punoitusta tai ihottumaa, lopeta tuotteen käyttö ja ota yhteyttä joko lääkäriseen tai tuotteen myyjään.

Materiaali

- ABC rintaproteesit ovat huolellisesti tarkastettuja.
- ABC tekstiiliproteesit on täytetty eri materiaaleilla.
- Polyesteri ja/tai puuvillakangassuoja on pehmeä, puhdas ja helposti pestävissä oleva.

10909 ABC First Form Fiberfill & 10910 ABC First Filler

ABC 10909 ja 10910 Ensiproteesit on tehty polyesterikuitutäyteestä solumuovi pehmusteeseen ja polyesteri/puuvilla verhoiluun. Polyesterikuitutäyte sallii yksilöllisen koon ja muodon. Solumuovi antaa rinnan muodon ensiproteesille.

Polyesteri kuitutäyte: 100 % polyesteriä.

Solumuovi: 100 % polyuretaanivahtoa.

Suojuus: 100 % puuvilla tausta/ 100 % polyesteri etupuolelta.

10916 ABC First Form

Muistivaahtoproteesit on tehty muistivaahdosta nyloniin sisään ja puuvillaiseen kuoreen.

Muotovahto on muotoiltu rintaa vastaavaksi.

Muistivaahto: 100 % muistivaahtoa

Suoja: Etuosa 84 % Puuvillaa, 16 & Spandexia, Takaosa (rintaa vasten oleva materiaali): 92 % Puuvilla, 8% Spandex

10932 Active Form

10932:n tyynyt on tehty mikroraevalmisteesta kankaisessa taskussa. Mikroraehelmet mahdolistaavat hyvän istuvuuden.

Mikroraehelmet: 100 % Termoplastista materiaalia, Suoja: 100 % polyesteriä.

Käyttöohjeet:

- Tekstiilinen rintaproteesi on vastustuskykyinen hikeä, kosteutta ja vettä vastaan (sekä suola että kloori vettä).
- Vältä venyttämistä, käänämistä, hankausta tai voiman käytämistä rintaproteesia käsitellessäsi.
- Vältä suoraa kosketusta kuumaan pintaan tai kuumaan veteen.

Puhdistusohjeet

- Vaahtomallit

- Täsmäpese käsin
- Älä käytä saippuaa
- Huuhdo huolellisesti, purista varovasti ylimääriäinen vesi pois ja kuivaa vaakatasossa
(Huom: anna vaahdon kuivaa rauhassa)

Suoja ja kuitutäyte

- | | | | | |
|-----------------------|--------------|--------------------------|------------|-----------------------|
| Käsipesu | Älä valkaise | Kuivaa vaa-
katasossa | Älä silitä | Pese ennen
käyttöä |
| lämpimällä
vedellä | | | | |

Takuu

- Kun tuotetta käytetään normaali olosuhteissa ja ohjeiden mukaisesti, takaamme tuotteen elinkaaren 2 vuoden ajalta. Mikäli rintaproteesissa ilmenee vika, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi.
- Mikäli tuotteessa on materiaali virhe, ABC korvaa rintaproteesin vian ilmetessä kahden (2) vuoden kuluessa ostopäivästä. 2 vuoden takuu ei koske mallia 10932 ABC Active Form.

Vahinkoraportointi

Vain vakavat tuotteeseen liittyvät vahingot, jotka johtavat vakavaan terveyden heikkenemiseen tai kuolemaan, tulee raportoida valmistajalle tai EU-maan vastaavalle viranomaiselle. Vakavat vahingot on kuvattu Artikla 2(65) EU:n säädöksissä 2017/745 (MDR).

Tekniset tiedot:

Tutustu www.abcbreastcare.de/technische-daten



Lisätietoja

- | | |
|----------------------|--|
| Lue käyttöohjeet | Tarkoitettu henkilökohtaiseen
käyttöön - useita kertoja käytettäväksi |
| Lääkinnällinen laite | Ei-steriliil |

Lähety- ja varastointiohjeet

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| Älä jätä auringonpaisteeseen | Pese tuote ennen käyttöä. |
| Säilytä viileässä | Kotitalousjäte |



Tack för att du valde ABC Breast Care. ABC-produkter utvecklas och tillverkas med stor omsorg och med kunskap om behoven hos bröstopererade kvinnor. Denna användarinstruktion gäller ABC textila bröstproteser.

En online version finns på; www.abcbreastcare.de/technische-daten

Observera att inte alla ABC-produkter finns i alla länder.



Leveransomfattning

- ABC textil bröstprotes
- Användarinstruktion

Avsedd användning

- ABC bröstproteser är endast avsedda för externt bruk
- ABC är avsedda att användas för att fylla ut behåen direkt efter borttagen bröstvävnad vid mastektomi och/ eller lumpektomi
- ABC textila bröstproteser används vid postoperativ initialvård under de första veckorna efter operationen, under strålbehandling samt på natten.
- ABC textila bröstproteser bär och placeras på kroppen i specialgjorda behå och / eller postoperativa kompressionsbandage eller kompressions-behåar med insydda textilfickor.
- Lämplig bröstprotes och specialbehå eller kompressionsbandage väljs och provas ut av utbildade yrkespersoner efter patientens anatomiska egenskaper och behov.
- ABC bröstproteser och partiella bröstproteser är avsedda för daglig användning och för användning över längre perioder.

Varningar & Kontraindikationer

- Det finns inga kända risker eller kontraindikationer att förvänta sig när ABC bröstproteser och delproteser bär under normala förhållanden och enligt skötselinstruktionerna.
- Inga säkerhetsrisker eller funktionsnedsättningar kan förväntas under normal användning. Inga begränsningar för användning förväntas.
- ABC bröstproteser ska inte användas på eller mot på öppna sår eller känslig hud.
- Om du upplever rodnad eller utslag, sluta använda produkten och kontakta din läkare eller återförsäljare/utprovare av produkten.

Material

- ABC bröstproteser kontrolleras noggrant.
- ABC textilproteser är fyllda med olika material (se innehållsförteckning nedan).
- Polyester och/eller bomulls-överdraget är mjukt, rent och lätt att tvätta.

10909 ABC First Form Fiberfill & 10910 ABC First Filler

ABC 10909 och 10910 är gjorda av polyester-fiberfill som är inneslutna i en skumdyna och polyester /bomullsöverdrag. Polyesterfibern möjliggör individuell justering av storlek och form. Polyfoam-kudde ger protesen en bröstform.

Polyester Fiberfill: 100% polyester

Polyfoam Pad: 100% polyfoam

Överdrag: 100% bomull bak / 100% polyester fram

10916 ABC First Form

Memoryfoam protesen är gjord av en memoryfoam platta inneslutna i ett nylon och bomulls-fodral . Memoryfoam plattan är bröstformad. Memoryfoam: 100% Memoryfoam

Överdrag: Fram: 84% nylon, 16% Spandex, bak (mot bröstet): 92% bomull, 8% Spandex.

932 Active Form

932 är gjorda av mikropärlor inneslutna i ett tygfodral. Mikropärlorna ger en bekväm passform. Mikropärlor: 100% termoplast, Fodral: 100% polyester.

Användarinstruktion

- Textilbröstprotesen är motståndskraftig mot svett, fukt, vatten (både salt och klorvattnen).
- Undvik sträckning, vridning, friktion eller överdriven oaktsam användning när du hanterar din bröstprotes.
- Undvik direkt kontakt med varma ytor eller varmt vatten.

Skötselinstruktioner

Foam proteser

- Handtvättas
- Använd inte tvättmedel
- Skölj noga, krama försiktigt ur överflödigt vatten och dropp torka (OBS! Tillåt tillräckligt med tid för foamen att torka.)

 Handtvätt  Får inte blekas Dropptorkas  Ska inte strykas Tvättas innan användning

Garanti

- Vid användning under normala förhållanden och enligt användarinstruktionerna, garanterar vi en livslängd för produkten på två (2) år.
- Kontakta din återförsäljare av medicintekniska produkter om din bröstprotes blir defekt.
- I händelse av produktions- eller materialfel kommer ABC att ersätta bröstprotesen om defekten inträffar inom två (2) år från inköpsdatumet. 2 års garanti gäller inte 932 ABC Active Form.

Incidentrapport

Endast allvarliga incidenter relaterade till produkten, vilket leder till en allvarlig försämring av hälsa eller död, måste rapporteras till tillverkaren eller behörig myndighet i ett EU-land.

Allvarliga incidenter beskrivs i artikel 2 (65) i förordning (EU) 2017/745 (MDR).

Teknisk data

Vänligen se www.abcbreastcare.de/technische-daten



Ytterligare information

 Läs användarinstruktionerna

 Medicinteknisk produkt

Leverans och förvaringsinformation

 Förvara inte i direkt solljus

 Förvaras torrt

Bortskaffande

 Hushållssopor

 För en patients användning - kan användas flera gånger av samma patient.

 Inte steril

Tvätta produkten före användning

Takk for at du valgte ABC Breast Care. ABC-produktene utvikles og produseres med stor omsorg og kunnskap om behovene hos brystopererte kvinner.

Denne bruksanvisningen gjelder ABC tekstile brystproteser.

En online versjon finnes på; www.abcbreastcare.de/technische-daten

Vennligst merk at ikke alle ABC-produktene finnes i alle land.



Leveransen inneholder:

- ABC tekstil brystprotese
- Bruksanvisning
- Bruksområder

ABC brystproteser er kun beregnet for bruk eksternt

- ABC tekstile brystproteser er beregnet for å fylle ut behåen direkte etter fjerning av brystvev ved mastektomi og/eller lumpektomi.
- ABC tekstile brystproteser brukes postoperativt de første ukene etter operasjonen, under strålebehandling samt på natten.
- ABC tekstile brystproteser bæres og plasseres på kroppen i spesialbehå og/eller i postoperativ kompresjonsbandasje eller kompresjonsbehå med lommer i tekstil.
- Passende brystprotese og spesialbehå eller kompresjonsbandasje velges og tilpasses av egnet fagpersonale etter pasienten sin anatomi og behov.
- ABC brystproteser og delproteser er beregnet for daglig bruk og for bruk over lengre tid.

Advarsler og kontraindikasjoner

- Det finnes ingen kjente risikoer eller kontraindikasjoner ved bruk av ABC brystproteser og delproteser så sant de bæres under normale forhold og om man følger instruksjonene for vedlikehold.
- Ingen sikkerhetsrisikoer eller funksjonsnedsettelse kan forventes ved normal bruk. Det forventes ingen begrensninger i bruk.
- ABC brystproteser skal ikke brukes på eller mot åpne sår eller følsom hud.
- Slutt å bruke produktet og kontakt legen eller forhandleren/tilpasseren din om du opplever å bli rød eller får utslett.

Materiale

- ABC brystproteser kontrolleres nøyne.
- ABC tekniske proteser er fylt med ulike materialer (se innholdsfortegnelsen nedenfor).
- Polyester og/eller bomullstrekket er mykt, rent og lett å vaske.

10909 ABC First Form Fiberfill & 10910 ABC First Filler

ABC 10909 og 10910 er laget av polyester fiberfyll som er omgitt av en skumdyne og polyester-/bomullstrekk. Polyesterfibrene muliggjør individuell justering av størrelse og form. Polyfoam pute gir protesen form som et bryst.

Polyester Fiberfyll: 100% polyester, Polyfoam Pute: 100% polyfoam

Trekk: 100% bomull bak / 100% polyester foran

10916 ABC First Form

Memoryfoam protesen er laget av en memoryfoam plate inne i et trekk av nylon og bomull. Memoryfoam platen er formet som et bryst. Memoryfoam: 100% Memoryfoam.

Trekk: Foran: 84% nylon og 16% Spandex, bak (mot brystet): 92% bomull og 8% Spandex.

932 Active Form

932 er laget av mikroperler kledd med et stofftrekk. Mikroperlene gir en komfortabel passform. Mikroperler: 100% termoplast. Trekk: 100% polyester.

Bruksanvisning

- Brystprotesene av teknisk er motstandsdyktig mot svette, fukt, vann (både salt- og klorvann).
- Unngå strekking, vridning, friksjon eller overdrevet uaktsom bruk når du håndterer brystprotesen din.
- Unngå direkte kontakt med varme overflater eller varmt vann.

Vaskeanvisning

Skumproteser

- Håndvaskes
- Ikke bruk såpe
- Skyll nøyne, klem forsiktig ut overflødig vann og la luftørke (OBS! Tillat nok tid for skummet til å tørke.)

Trekk & Fiberfyll



Håndvask



Ikke blekes

varm



Drypptørkes



Ikke strykes

Vaskes før bruk

Garanti

- Vid användning under normala förhållanden och enligt användarinstruktionerna, garanterar vi en livslängd för produkten på två (2) år
- Kontakta din återförsäljare av medicintekniska produkter om din bröstprotes blir defekt.
- I händelse av produktions- eller materialfel kommer ABC att ersätta bröstprotesen om defekten inträffar inom två (2) år från inköpsdatumet. 2 års garanti gäller inte 932 ABC Active Form.

Rapport av hendelse

Kun alvorlige hendelser relatert til produktene, som leder til en alvorlig forverring av helse eller død, må rapporteres til produsent eller kompetent myndighet i et EU-land.

Alvorlige hendelser beskrives i artikkel 2 (65) i regulering (EU) 2017/745 (MDR).

Tekniske data

Vennligst se www.abcbreastcare.de/technische-daten



Tilleggsinformasjon



Les bruksanvisningene



Til bruk av en person



Medisinteknisk produkt



Ikke steril

Informasjon om frakt og lagring

Vaskes før bruk



Oppbevar ikke i direkte sollys



Oppbevares tørt

Avhending



Husholdningsavfall

Děkujeme, že jste si vybrali ABC Breast Care. Výrobky ABC jsou vyvýjeny a vyráběny s velkou péčí a znalostí potřeb žen po operaci prsou.

Tento návod k použití platí pro textilní prsní epitézy ABC.

Online verzi najdete na adrese www.abcbreastcare.de/technische-daten

Upozorňujeme, že ne všechny výrobky ABC jsou k dispozici ve všech zemích.



Rozsah dodávky:

- ABC textilní prsní epitézy
- Návod k použití

Účel použití /indikace

- Prsní epitézy ABC jsou určeny pouze pro vnější použití.
- ABC textilní prsní epitézy jsou určeny k nahrazení odstraněné prsní tkáně po mastektomii a /nebo lumphektomie.
- ABC textilní prsní epitézy se používají k pooperační počáteční péči v prvních týdnech po chirurgickém zátku, během radiační léčby a v noci na spaní.
- ABC textilní prsní epitézy jsou nošeny a umístěny na těle ve speciálně vyrobených podprsenkách a /nebo pooperačních kompresních bandážích nebo v kompresní podprsence se všitými textilními kapsami.
- Vhodná prsní epitéza a speciální podprsenka nebo kompresní bandáž je vybrána a aplikována-vyškoleným odborníkem v souladu s anatomickými vlastnostmi a potřebami pacienta.
- ABC prsní epitézy a částečné prsní epitézy jsou určeny pro každodenní použití a nošení
- po delší dobu.

Rizika a kontraindikace

- Při nošení ABC prsních epitéz za normálních podmínek a v souladu s návodem k použití nejsou známa žádná rizika nebo kontraindikace.
- Při běžném používání nejsou očekávány žádné bezpečnostní problémy nebo zhoršení účinnosti. Nejsou očekávána žádná omezení v používání.
- ABC prsní epitézy nemohou být používány při otevřených ranách nebo citlivé pokožce.
- Pokud se u vás objeví zarudnutí nebo vyrážka, přestaňte výrobek používat a kontaktujte svého lékaře nebo prodejce zdravotnických prostředků.

Materiál

- ABC prsní epitézy jsou pečlivě kontrolovány.
- ABC textilní prsní epitézy jsou plněné různými materiály.
- Látkový potah z polyesteru a/nebo z bavlny je měkká, čistá a snadno pratelná vnější vrstva.

909 ABC First Form Fiberfill & 910 ABC Puff Pad:

ABC 909 a 910 „obláčky“ jsou vyrobeny z polyesterového vlákna zabaleného v pěnové podložce a polyester/bavlněném potahu. Výplň z polyesterového vlákna umožňuje individuální nastavení velikosti a tvaru. Podložka z pěnové hmoty poskytuje prsu tvar podobný obláčku.

Polyesterové vlátko: 100% polyester

Podložka z pěnové hmoty: 100% Polyfoam

Potah: 100% bavlna vzadu / 100% polyester vpředu

916 ABC First Form

Epitéza z paměťové pěny je tvořena podložkou z paměťové pěny zabalenou v nylonové a bavlněné obálce. Podložka z paměťové pěny má tvar prsu. Paměťová pěna: 100% paměťová pěna

Potah: Přední: 84% Nylon, 16% Spandex, Zadní (proti hrudníku): 92% Bavlina, 8% Spandex

932 ABC Active Form

„Obláček“ 932 je vyroben z výplně z mikrokuliček uzavřené v látkové obálce. Mikrokuličky umozňují pohodlné přizpůsobení.

Mikrokuličky: 100% termoplast, obal: 100% polyester

Návod k použití

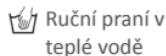
- Textilní prsní epitézy jsou odolné proti potu, vlhkosti, vodě (slané i chlorované).
- Při manipulaci s prsní epitézou se vyvarujte jejího natahování, kroucení, tření nebo nadměrného použití síly
- Vyvarujte se přímého kontaktu s horkými povrchy nebo horkou vodou.

Pokyny k čištění

Pěnová forma

- Bodové omytí ručně
- Nepoužívejte mýdlo
- Důkladně opláchněte, opatrně vyzdímejte přebytečnou vodu a vysušte na plocho (Poznámka: prosím ponechte dostatek času na vyschnutí pěnové hmoty.)

Potah & vlákno



Ruční praní v
teplé vodě



Nebělte



Sušte na plocho



Nežehlete



Před použitím
vyperte

Záruka

- Při nošení za normálních podmínek a v souladu s návodem k použití garantujeme životnost výrobku dva (2) roky.
- Dojde-li k poškození vaší prsní epitézy, obraťte se na svého prodejce zdravotnických prostředků.
- V případě výrobní nebo materiální vady ABC vymění prsní epitézu, pokud se vada stala do dvou (2) let od data zakoupení. Dvouetá záruka neplatí pro model 932 ABC Active Form.

Hlášení nežádoucích příhod

Pouze závažné nežádoucí příhody související s výrobkem, které vedou k vážnému zhoršení stavu zdraví nebo úmrtí, musí být nahlášeny výrobcí nebo příslušnému orgánu členského státu EU. Závažné nežádoucí příhody jsou popsány v čl.2 bodu 65 nařízení (EU) 2017/745 (MDR).

Technická data

Viz www.abcbreastcare.de/technische-daten



Dodatečné informace



Prostudujte Návod k použití



Zdravotnický prostředek



Jeden pacient - opakované použití



Nesterilní

Informace o přepravě a skladování



Chraňte před slunečním světlem



Skladujte v suchu

Likvidace



Domácí odpad

Před použitím vyperte

DISTRIBUTOR V ČR:

DVORT spol. s r.o.

distribuce Štefánkova 18, 150 00 Praha 5

www.dvort.cz

distribuce@dvort.cz



MANUFACTURER:
American Breast Care, LP
2150 Newmarket Parkway,-
Suite 112
Marietta, GA 30067, USA
www.americanbreastcare.com



EUROPEAN AUTHORIZED REPRESENTATIVE
&



IMPORTEUR/ IMPORTER
ABC Breast Care GmbH
Heft 8, 83115 Neubeuern, Germany
www.abcbreastcare.de



ABC is an ISO 9001 and ISO 13485 registered company.